

# MENU APRIL 2024

	<b>PONIEDZIAŁEK MONDAY 08-04</b>	<b>WTOREK TUESDAY 09-04</b>	<b>ŚRODA WEDNESDAY 10-04</b>	<b>CZWARTEK THURSDAY 11-04</b>	<b>PIĄTEK FRIDAY 12-04</b>
<b>ZUPA SOUP</b>	Zupa kalafiorowa Cauliflower soup	Rosół z makaronem Chicken noodle soup	Krupnik Barley soup	Zupa ze świeżych pomidorów i papryki, grzanki Fresh tomato and pepper soup, croutons	Zupa marchewkowa z soczewicą Carrot soup with lentils
<b>ZUPA WEGE VEGGIE SOUP</b>	Zupa kalafiorowa Cauliflower soup	Krem z kalafiora, selera i parmezanu Cream soup of cauliflower, celery and Parmesan cheese	Krupnik Barley soup	Zupa ze świeżych pomidorów i papryki, grzanki Fresh tomato and pepper soup, croutons	Zupa marchewkowa z soczewicą Carrot soup with lentils
<b>DANIE GŁÓWNE MAIN COURSE</b>	Makaron z indykiem w sosie curry i marchewką, kompot jabłkowy Pasta with turkey in curry sauce and carrots, apple compote	Sznyceł z indyka z cebulką, ziemniaki, surówka z pomidora, ogórka i rzodkiewki, kompot wiśniowy Turkey schnitzel with onion, potatoes, tomato, cucumber and radish salad, cherry compote	Szpinakowe kopytka z fasolką szparagową z masłem, kompot gruszkowy Spinach potato dumplings with green beans with butter, pear compote	Pierś z kurczaka w tymianku, pieczone ziemniaki, surówka z ogórka i rzodkiewki, kompot z owoców leśnych Chicken breast in thyme, baked potatoes, cucumber and radish salad, forest fruit compote	Kotlety mielone, puree, mizeria, kompot morelowy Minced cutlets, mashed potatoes, cucumber salad, apricot compote
<b>DANIE GŁÓWNE WEGE MAIN COURSE VEGGIE</b>	Makaron z tofu w sosie curry i marchewką, kompot jabłkowy Pasta with tofu in curry sauce and carrots, apple compote	Kotlet marchewkowy z fasolą, ziemniaki, sos pomidorowy, surówka z pomidora, ogórka i rzodkiewki, kompot wiśniowy Carrot cutlet with beans, potatoes, tomato sauce, tomato, cucumber and radish salad, cherry compote	Szpinakowe kopytka z fasolką szparagową z masłem, kompot gruszkowy Spinach potato dumplings with green beans with butter, pear compote	Tofu pieczone w ziołach, pieczone ziemniaki, surówka z ogórka i rzodkiewki, kompot z owoców leśnych Tofu baked in herbs, baked potatoes, cucumber and radish salad, forest fruit compote	Leczo wegetariańskie, puree, mizeria, kompot morelowy Vegetarian lecho, mashed potatoes, cucumber salad, apricot compote
<b>DANIE GŁÓWNE BEZGLUTENOWE BEZLAKTOZOWE MAIN COURSE GLUTEN FREE LACTOSE FREE</b>	Makaron z indykiem w sosie curry i marchewką, kompot jabłkowy Pasta with turkey in curry sauce and carrots, apple compote	Sznyceł z indyka z cebulką, ziemniaki, surówka z pomidora, ogórka i rzodkiewki, kompot wiśniowy Turkey schnitzel with onion, potatoes, tomato, cucumber and radish salad, cherry compote	Szpinakowe kopytka z fasolką szparagową z oliwą, kompot gruszkowy Spinach potato dumplings with green beans with olive oil, pear compote	Pierś z kurczaka w tymianku, pieczone ziemniaki, surówka z ogórka i rzodkiewki, kompot z owoców leśnych Chicken breast in thyme, baked potatoes, cucumber and radish salad, forest fruit compote	Kotlety mielone, puree, surówka z buraków, kompot morelowy Minced cutlets, mashed potatoes, beetroot salad, apricot compote
<b>PODWIECZOREK AFTERNOON SNACK</b>	Pudding kokosowy chia z musem malinowym Coconut chia pudding with raspberry mousse	Mango lassi Mango lassi	Brownie z batata Sweet potato brownie	Banan BananaBanana	Smoothie – jabłko, pomarańcza, szpinak Smoothie – apple, orange, spinach
<b>AFTERNOON DIETETIC SNACK</b>	Pudding kokosowy chia z musem malinowym Coconut chia pudding with raspberry mousse	Mango lassi Mango lassi	Brownie z batata Sweet potato brownie	Banan Banan	Smoothie – jabłko, pomarańcza, szpinak Smoothie – apple, orange, spinach

# MENU APRIL 2024

	<b>PONIEDZIAŁEK MONDAY 15-04</b>	<b>WTOREK TUESDAY 16-04</b>	<b>ŚRODA WEDNESDAY 17-04</b>	<b>CZWARTEK THURSDAY 18-04</b>	<b>PIĄTEK FRIDAY 19-04</b>
<b>ZUPA SOUP</b>	Zalewajka z ziemniakami, kielbasa i jajkiem  Soup with potatoes, sausage and egg	Zupa meksykańska z fasolką i kukurydzą  Mexican soup with beans and corn	Zupa ogórkowa  Cucumber soup	Zupa kalafiorowa  Cauliflower soup	Zupa krem z brokuła z grzankami  Broccoli cream soup with croutons
<b>ZUPA WEGE VEGGIE SOUP</b>	Zalewajka z ziemniakami, tofu i jajkiem  Soup with potatoes, sausage and egg	Zupa meksykańska z fasolką i kukurydzą  Mexican soup with beans and corn	Zupa ogórkowa  Cucumber soup	Zupa kalafiorowa  Cauliflower soup	Zupa krem z brokuła z grzankami  Broccoli cream soup with croutons
<b>DANIE GŁÓWNE MAIN COURSE</b>	Warzywne ragu z cieciorką i pieczarkami, ryż, surówka z kiszzonego ogórka, kompot truskawkowy  Vegetable ragu with chickpeas and mushrooms, rice, pickled cucumber salad, strawberry compote	Razowe spaghetti bolognese, kompot rabarbarowy  Wholemeal spaghetti bolognese, rhubarb compote	Pierś z kurczaka a'la margaritta, blanszowane warzywa, coleslaw, kompot jagodowy  Chicken breast a'la margaritta, blanched vegetables, coleslaw, blueberry compote	Morszczuk pieczony w sosie cytrynowo-koperkowym, ziemniaki, surówka z kapusty kiszzonej, kompot malinowo-porzeczkowy  Hake baked in lemon and dill sauce, potatoes, sauerkraut salad, raspberry and currant compote	Pierogi ruskie z cebulką, kompot brzoskwinowy  Dumplings with potatoes and onion, peach compote
<b>DANIE GŁÓWNE WEGE MAIN COURSE VEGGIE</b>	Warzywne ragu z cieciorką i pieczarkami, ryż, surówka z kiszzonego ogórka, kompot truskawkowy  Vegetable ragu with chickpeas and mushrooms, rice, pickled cucumber salad, strawberry compote	Razowe spaghetti bolognese, kompot rabarbarowy  Wholemeal spaghetti bolognese, rhubarb compote	Dhal z grochem i tofu, kluski śląskie, coleslaw, kompot jagodowy  Dhal with peas and tofu, Silesian dumplings, coleslaw, blueberry compote	Pulpety marchewkowe, ziemniaki, surówka z kapusty kiszzonej, kompot malinowo-porzeczkowy  Carrot meatballs, potatoes, sauerkraut salad, raspberry and currant compote	Pierogi ruskie z cebulką, kompot brzoskwinowy  Dumplings with potatoes and onion, peach compote
<b>DANIE GŁÓWNE BEZGLUTENOWE BEZLAKTOZOWE MAIN COURSE GLUTEN FREE LACTOSE FREE</b>	Warzywne ragu z cieciorką i pieczarkami, ryż, surówka z kiszzonego ogórka, kompot truskawkowy  Vegetable ragu with chickpeas and mushrooms, rice, pickled cucumber salad, strawberry compote	Razowe spaghetti bolognese, kompot rabarbarowy  Wholemeal spaghetti bolognese, rhubarb compote	Pierś z kurczaka a'la margaritta, blanszowane warzywa, coleslaw, kompot jagodowy  Chicken breast a'la margaritta, blanched vegetables, coleslaw, blueberry compote	Morszczuk pieczony w sosie cytrynowo-koperkowym, ziemniaki, surówka z kapusty kiszzonej, kompot malinowo-porzeczkowy  Hake baked in lemon and dill sauce, potatoes, sauerkraut salad, raspberry and currant compote	Makaron bezglutenowy z fasolką szparagową, kompot brzoskwinowy  Gluten-free pasta with green beans, peach compote
<b>PODWIECZOREK AFTERNOON SNACK</b>	Kisiel jabłkowy  Apple jelly	Koktajl czekoladowo-wiśniowy  Chocolate & Cherry Cocktail	Bezglutenowe ciasto marchewkowe  Gluten-free carrot cake	Jabłko  Apple	Smoothie bananowo-truskawkowe z burakiem  Banana and strawberry smoothie with beetroot
<b>PODWIECZOREK DIETETYCZNY AFTERNOON DIETETIC SNACK</b>	Kisiel jabłkowy  Apple jelly	Koktajl czekoladowo-wiśniowy  Chocolate & Cherry Cocktail	Bezglutenowe ciasto marchewkowe  Gluten-free carrot cake	Jabłko  Apple	Smoothie bananowo-truskawkowe z burakiem  Banana and strawberry smoothie with beetroot

# MENU APRIL 2024

	<b>PONIEDZIAŁEK MONDAY 22-04</b>	<b>WTOREK TUESDAY 23-04</b>	<b>ŚRODA WEDNESDAY 24-04</b>	<b>CZWARTEK THURSDAY 25-04</b>	<b>PIĄTEK FRIDAY 26-04</b>
<b>ZUPA SOUP</b>	Zupa pomidorowa z makaronem Tomato soup with noodles	Zupa krem z białych warzyw z grzankami Zupa krem z białych warzyw z grzankami	Zupa jarzynowa Vegetable soup	Rosół z makaronem Chicken noodle soup	Zupa krem z dyni, grzanki Pumpkin cream soup, croutons
<b>ZUPA WEGE VEGGIE SOUP</b>	Zupa pomidorowa z makaronem Tomato soup with noodles	Zupa krem z białych warzyw z grzankami White vegetable cream soup with croutons	Zupa jarzynowa Vegetable soup	Zupa krem z kalafiora i grzankami Cauliflower cream soup with croutons	Zupa krem z dyni, grzanki Pumpkin cream soup, croutons
<b>DANIE GŁÓWNE MAIN COURSE</b>	Pulpety drobiowe w sosie koperkowym, ziemniaki, surówka z białej kapusty, kompot jabłkowy Poultry meatballs in dill sauce, potatoes, coleslaw, apple compote	Pierś z kurczaka w sosie pomidorowym, kasza gryczana, brokuły, kompot wiśniowy Chicken breast in tomato sauce, buckwheat, broccoli, cherry compote	Sznycel z indyka, ryż, mizeria, kompot gruszkowy Turkey schnitzel, rice, cucumber salad, pear compote	Gulasz wieprzowy z papryką i pieczarkami, kluski śląskie, surówka z czerwonej kapusty, kompot z owoców leśnych Pork goulash with peppers and mushrooms, Silesian dumplings, red cabbage salad, forest fruit compote	Paluszki rybne, ziemniaki, surówka z kapusty kiszzonej z jabłkiem, kompot morelowy Fish sticks, potatoes, sauerkraut salad with apple, apricot compote
<b>DANIE GŁÓWNE WEGE MAIN COURSE VEGGIE</b>	Pulpety jarskie w sosie koperkowym, ziemniaki, surówka z białej kapusty, kompot jabłkowy Vegetarian meatballs in dill sauce, potatoes, coleslaw, apple compote	Tofu w sosie pomidorowym, kasza gryczana, brokuły, kompot wiśniowy Tofu in tomato sauce, buckwheat, broccoli, cherry compote	Makaron ryżowy z tofu i zielonymi warzywami, kompot gruszkowy Rice noodles with tofu and green vegetables, pear compote	Gulasz z ciecierzycą, papryką i pieczarkami, kluski śląskie, surówka z czerwonej kapusty, kompot z owoców leśnych Goulash with chickpeas, peppers and mushrooms, Silesian dumplings, red cabbage salad, forest fruit compote	Papryka faszerowana ryżem, soczewicą i pomidorami, kompot morelowy Peppers stuffed with rice, lentils and tomatoes, apricot compote
<b>DANIE GŁÓWNE BEZGLUTENOWE BEZLAKTOZOWE MAIN COURSE GLUTEN FREE LACTOSE FREE</b>	Pulpety drobiowe w sosie koperkowym, ziemniaki, surówka z białej kapusty, kompot jabłkowy Poultry meatballs in dill sauce, potatoes, coleslaw, apple compote	Pierś z kurczaka w sosie pomidorowym, kasza gryczana, brokuły, kompot wiśniowy Chicken breast in tomato sauce, buckwheat, broccoli, cherry compote	Sznycel z indyka panierowany w siemieniu lnianym, ryż, surówka z ogórka kiszzonego z koperkiem, kompot gruszkowy Turkey schnitzel breaded in linseed, rice, pickled cucumber salad with dill, pear compote	Gulasz wieprzowy z papryką i pieczarkami, kluski śląskie, surówka z czerwonej kapusty, kompot z owoców leśnych Pork goulash with peppers and mushrooms, Silesian dumplings, red cabbage salad, forest fruit compote	Paluszki rybne, ziemniaki, surówka z kapusty kiszzonej z jabłkiem, kompot morelowy Fish sticks, potatoes, sauerkraut salad with apple, apricot compote
<b>PODWIECZOREK AFTERNOON SNACK</b>	Ciastka owsiane z jabłkiem i cynamonem Oatmeal biscuits with apple and cinnamon	Koktajl morelowo-brzoskwiniowy Apricot and peach cocktail	Galaretką jogurtowo-malinowa Yoghurt and raspberry jelly	Banan Banana	Smoothie – jabłko, malina, gruszka Smoothie – apple, raspberry, pear
<b>PODWIECZOREK DIETETYCZNY AFTERNOON DIETETIC SNACK</b>	Ciastka owsiane z jabłkiem i cynamonem Oatmeal biscuits with apple and cinnamon	Koktajl morelowo-brzoskwiniowy Apricot and peach cocktail	Galaretką jogurtowo-malinowa Yoghurt and raspberry jelly	Banan Banana	Smoothie – jabłko, malina, gruszka Smoothie – apple, raspberry, pear

# MENU APRIL 2024

	<b>PONIEDZIAŁEK MONDAY 29-04</b>	<b>WTOREK TUESDAY 30-04</b>	<b>ŚRODA WEDNESDAY 01-05</b>	<b>CZWARTEK THURSDAY 02-05</b>	<b>PIĄTEK FRIDAY 03-05</b>
<b>ZUPA SOUP</b>	Zupa ogórkowa Cucumber soup	Zupa pomidorowa z makaronem Tomato soup with noodles			
<b>ZUPA WEGE VEGGIE SOUP</b>	Zupa ogórkowa Cucumber soup	Zupa pomidorowa z makaronem Tomato soup with noodles			
<b>DANIE GŁÓWNE MAIN COURSE</b>	Indyk na parze, kasza jęczmienna, surówka z kapusty, marchewki, oliwa z oliwek, kompot truskawkowy  Steamed turkey, barley groats, cabbage salad, carrots, olive oil, strawberry compote	Makaron z kurczakiem w sosie szpinakowym, gotowana marchewka, kompot rabarbarowy  Pasta with chicken in spinach sauce, boiled carrots, rhubarb compote			
<b>DANIE GŁÓWNE WEGE MAIN COURSE VEGGIE</b>	Kasza pęczak z cukinią, papryką, mozzarellą, suszonymi pomidorami, surówka z kapusty, marchewki, oliwa z oliwek, kompot truskawkowy  Pearl barley with zucchini, peppers, mozzarella, sun-dried tomatoes, cabbage salad, carrots, olive oil, strawberry compote	Makaron z tofu w sosie szpinakowym, gotowana marchewka, kompot rabarbarowy  Pasta with tofu in spinach sauce, boiled carrots, rhubarb compote			
<b>DANIE GŁÓWNE BEZGLUTENOWE MAIN COURSE GLUTEN FREE</b>	Indyk na parze, ryż, surówka z kapusty, marchewki, oliwa z oliwek, kompot truskawkowy  Steamed turkey, rice, cabbage salad, carrots, olive oil, strawberry compote	Makaron z kurczakiem w sosie szpinakowym, gotowana marchewka, kompot rabarbarowy  Pasta with chicken in spinach sauce, boiled carrots, rhubarb compote			
<b>DANIE GŁÓWNE BEZLAKTOZOWE MAIN COURSE LACTOSE FREE</b>	Indyk na parze, kasza jęczmienna, surówka z kapusty, marchewki, oliwa z oliwek, kompot truskawkowy  Steamed turkey, barley groats, cabbage salad, carrots, olive oil, strawberry compote	Makaron z kurczakiem w sosie szpinakowym, gotowana marchewka, kompot rabarbarowy  Pasta with chicken in spinach sauce, boiled carrots, rhubarb compote			
<b>PODWIECZOREK AFTERNOON SNACK</b>	Panna cotta z musem malinowym Panna cotta with raspberry mousse	Koktajl jagodowy z nasionami chia Blueberry smoothie with chia seeds			
<b>PODWIECZOREK DIETETYCZNY AFTERNOON DIETETIC SNACK</b>	Panna cotta kokosowa z musem malinowym Coconut panna cotta with raspberry mousse	Koktajl jagodowy z nasionami chia Blueberry smoothie with chia seeds			